

ایران در شرق باستان

کتابهای تازه

س.ن

کتاب حاضر، بررسی جامع باستان‌شناسانه تاریخ ایران از یک باستان‌شناس و زبان‌شناس، از نسل نخستین باستان‌شناسان سرشناس است که در ایران سالهای بسیاری به کاوش باستان‌شناسی پرداخته است. کتاب حاضر هشت سخنرانی هرتسفلد در سال ۱۹۳۴ در آمریکا است. از کتاب‌های مهم دیگر هرتسفلد تاریخ باستان‌شناسی ایران و کتاب پایگولی و کتاب تخیلی و داستان‌پردازانه اواخر عمر وی یعنی زردشت سیاستمدار است.

کتاب حاضر اگرچه متعلق به پنجاه سال پیش است، و اکنون دانش باستان‌شناسی از ایران، بسیار وسیع‌تر و غنی‌تر شده است، اما هنوز به جهت آن که از نخستین‌هاست و به جهت یافته‌های آن بسیار مغتنم است. به ویژه آنکه نتیجه‌گیری‌های هرتسفلد هنوز هم خواندنی است. به جهت همین اهمیت است که در سال ۱۹۸۸ در غرب چاپ مجدد شد. از حسن انتخاب آقای صنعتی‌زاده باید سپاسگزار بود. کتاب از چهار فصل تشکیل شده است. فصل اول به دوره پیش از تاریخ در ایران می‌پردازد. فصول دیگر به ترتیب شامل سبیده دم تاریخ ایران، دوره هخامنشیان و دوره اشکانیان و ساسانیان است. بخش پایانی کتاب تعلیقات و عکس‌های کتاب است که از کیفیت چاپ بسیار خوبی برخوردارند. چاپ کتاب بسیار خوب انجام گرفته است. اهتمام و دقت پژوهشگاه علوم انسانی در چاپ این کتاب تداعی دوباره و گذشته این پژوهشگاه است که کتاب‌های بسیار معتبری را چاپ می‌نمود. ترجمه کتاب نیز بسیار خوب و روان و علمی انجام شده است اما نباید زحمت‌های ویراستار محترم را نادیده گرفت. تاکید می‌کنم که از آقای صنعتی‌زاده برای انتخاب و ترجمه این کتاب سپاسگزار بوده اما در مورد اظهارنظر مترجم در رد نظریات هرتسفلد که در مقدمه آمده، باید با تامل نگریست.



- ایران در شرق باستان
- تالیف: ارنست هرتسفلد
- ترجمه: همایون صنعتی‌زاده
- ناشر: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، چاپ اول، آذر ۱۳۸۱، ۵۲۴ ص، ۱۰/۰۰۰ تومان، شابک: ۹۶۴-۴۲۶-۱۸۰-۱